



Municipalité du district de Clare
RÉUNION RÉGULIÈRE DU CONSEIL

Le mercredi 15 septembre, 2010

PRÉSENTS : Préfet Jean Melanson; Sous-préfet Ronnie LeBlanc; Conseillers : Brian Comeau, Russell Comeau, Nil Doucet, Danny Hill, Arnold LeBlanc et Simon LeBlanc; sous greffière Jeannette Doucet et avocat Hugh Robichaud.

Traduction : James Crombie et Richard Landry; *cadrage :* Jene Dugas Cottreau.

ABSENTE: Directrice générale et greffière Connie Saulnier.

1) APPEL À L'ORDRE

Préfet Jean Melanson a appelé la réunion à l'ordre à 19 h 00.

2) ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

PROPOSÉ PAR Conseiller Arnold LeBlanc et **APPUYÉ PAR** Conseiller Danny Hill que l'ordre du jour de la réunion soit accepté tel que circulé.

MOTION ADOPTÉE

3) PRÉSENTATIONS

Il n'y eu aucune présentation.

4) ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DES RÉUNIONS SUIVANTES

4.1 Le 21 juillet, 2010 : réunion du Conseil municipal

PROPOSÉ PAR Conseiller Danny Hill et **APPUYÉ PAR** Sous-préfet Ronnie LeBlanc que le procès-verbal de la réunion régulière du Conseil municipal du 21 juillet, 2010 soit accepté tel que circulé.

MOTION ADOPTÉE

4.2 Le 1^{er} septembre, 2010 : réunion du Comité du Conseil

PROPOSÉ PAR Sous-préfet Ronnie LeBlanc et **APPUYÉ PAR** Conseiller Simon LeBlanc que le procès-verbal de la réunion régulière du Comité du Conseil du 1^{er} septembre, 2010 soit accepté tel que circulé.

MOTION ADOPTÉE



5) AFFAIRES DÉCOULANT DES RÉUNIONS PRÉCÉDENTES

5.1 Quai à l'Anse-des-Belliveau (réparations)

Conseiller Nil Doucet a réitéré que le quai à l'Anse-des-Belliveau, dont la Municipalité en est propriétaire et responsable du maintien, a besoin de réparations. Il a indiqué que les membres de la Commission de développement dans l'Anse vont rencontrer Mike Comeau de APÉCA afin de discuter la possibilité de fonds pour ce projet. Conseiller Doucet va rapporter au Conseil les résultats de la réunion.

6) RAPPORT DES ACTIVITÉS DU PRÉFET

Préfet Jean Melanson a présenté un rapport de ses activités récentes :

- Ouverture officielle du Festival Acadien de Clare
- Ouverture officielle du Rendez-vous de la Baie
- Clôture du Festival Acadien de Clare
- Tour guidée de la Municipalité au Ministre Graham Steele, Ministre des Affaires acadiennes (Centre de santé de Clare)
- Tournoi de golfe Belliveau Motors Golf, en Clare, avec les profits pour Recherche et Sauvetage
- Réunion de la commission *Yarmouth Industrial Commission* pour discuter la location de la gare maritime à Yarmouth
- Réunion, bureau de direction *Yarmouth Airport Commission Board Meeting*
- Réunion, bureau de direction *Fundy Broadband*
- Réunion de UNSM sur le programme « Cap Assessment » (Halifax)
- Réunion, bureau de direction Université Sainte-Anne
- Réunion, bureau de direction *Waste Check*

7) PRÉSENTATIONS OFFICIELLES DES MEMBRES DU CONSEIL

Conseiller Nil Doucet a offert ses félicitations à Émelie et Earl Robicheau lors de leur 50^e anniversaire de noces le 18 août (1960-2010) et a demandé qu'un certificat soit préparé et envoyé au couple.

Conseiller Russell Comeau a offert ses félicitations à Loretta et Robert Comeau lors de leur 50^e anniversaire de noces le 14 août (1960-2010) et a demandé qu'un certificat soit préparé et envoyé au couple.

8) CORRESPONDANCE

8.1 Demande de fonds : *Association of Municipal Administrators (AMA)*

Une lettre de *Association of Municipal Administrators (AMA)* datée le 21 juin, 2010 (copie ci-jointe) a été lue par rapport à parrainer la Conférence annuelle AMA automne 2010. L'association demande des fonds des municipalités de la région pour la session qui aura lieu à Digby. Le Conseil a discuté la demande et a décidé d'accorder le montant de 500,00 \$ à l'association AMA pour parrainer la Conférence annuelle automne 2010.



PROPOSÉ PAR Sous-préfet Ronnie LeBlanc et **APPUYÉ PAR** Conseiller Simon LeBlanc que la Municipalité accorde le montant de 500,00 \$ à l'association AMA pour parrainer la Conférence annuelle automne 2010 qui a lieu à Digby.

MOTION ADOPTÉE

8.2 Lettre par rapport aux règlements pour les propriétaires de terre à bois

Préfet Jean Melanson a indiqué qu'une lettre avait été reçue de la Province par rapport à la stratégie de *Nova Scotia Natural Resources* qui propose des changes qui vont affecter les propriétaires de terre à bois de la région. Il a suggéré qu'une lettre soit envoyée à la Province exprimant les inquiétudes du Conseil par rapport aux changements proposés.

9) RAPPORTS DE COMITÉS

9.1 Comité consultatif en planification

Aucune réunion n'a eu lieu.

Rapport des permis de construction (comparaison de 2 ans)

Le Conseiller Danny Hill a présenté le rapport des permis de construction pour juillet et août (*ci-jointe*) tels que soumis par le département de bâtiments.

JUILLET

Année	permis	valeur de construction
2010	18	705 000,00
2009	33	599 900,00

AOÛT

Année	permis	valeur de construction
2010	23	2 185 300,00
2009	15	591 000,00

9.2 Comité des loisirs de Clare – Conseiller Brian Comeau

La réunion du Comité des loisirs a eu lieu le 26 août, 2010. Conseiller Brian Comeau a donné un bref compte rendu du procès verbal qui avait été distribué auparavant aux membres du Conseil. Conseiller Comeau a aussi indiqué que le 11 septembre le département des loisirs a eu son premier « Expo Vie Active » qui mettait en vedette 18 groupes en Clare qui offrent des activités de loisirs ; plus de 220 visiteurs de tous les âges, sont venus à l'Expo.

9.3 Agence de développement régional – Sous-préfet Ronnie LeBlanc

Sous-préfet Ronnie LeBlanc a indiqué qu'il n'y aura pas de nouvelle agence avant que l'ancienne SWSDA sera entièrement résolue.



9.4 Tourisme – Conseiller Arnold LeBlanc

9.4.1 Comité du tourisme de Clare

Conseiller Arnold LeBlanc a informé le Conseil qu'aucune réunion a eu lieu. Il a indiqué que l'ouverture officielle du Rendez-vous de la Baie a eu lieu le 13 août et plus de 250 personnes ont assisté. Le e-Cinéma au RVB montrera des films gratuitement les dimanches soirs. Il a ajouté que les soupers de homards et de coques ont été très populaires cet été, mais qu'une seule tournée de maison a eu lieu pendant l'été.

9.4.2 Association touristique Yarmouth et les Côtes acadiennes

Conseiller Arnold LeBlanc a indiqué qu'aucune réunion n'a eu lieu.

9.5 Villa Acadienne – Conseiller Brian Comeau

Conseiller Brian Comeau a informé le Conseil qu'aucune réunion n'a eu lieu.

9.6 Waste Check – Préfet Jean Melanson

Préfet Jean Melanson a informé le Conseil que *Waste Check* a révisé les objectifs de son plan stratégique. Il a indiqué que René Belliveau, coordonnateur de l'éducation avec *Waste Check*, se retire à la fin du mois. Préfet Melanson a ajouté que *Waste Check* va maintenant assurer l'application du règlement de trier les items de recyclage, plaçant dans un sac bleu les items de papier (tel que journaux, dépliants, feuilles de papier, cartons d'œuf, etc.) et plaçant dans un autre sac bleu les autres items de recyclages (tel que canettes, contenants en plastique, sacs de plastique, cruches de plastique, etc.), au lieu de tout combiner dans un seul sac bleu. Ce règlement de triage existe depuis assez longtemps mais son application sera maintenant assurée.

10) NOUVELLES AFFAIRES

10.1 Demande de fonds pour une étude sur le transport - Transport de Clare

Préfet Jean Melanson a informé le Conseil qu'une demande sera envoyée à la Province pour des fonds pour une étude sur le transport sous le programme *Transit Research Incentive Program (NS-TRIP)* administré par *Service Nova Scotia and Municipal Relations*. L'étude sera centrée autour du Transport de Clare et ses besoins.

10.2 Demande par rapport à un 'Crieur' acadien

Préfet Jean Melanson a informé le Conseil qu'un courriel (ci-jointe) avait été reçu de Lloyd Smith, un 'Crieur' officiel, demandant si la Municipalité considérera appointer un 'Crieur' acadien, plus spécifiquement dans la personne d'Alan Melanson (originaire de Clare, habitant à la Vallée d'Annapolis qui interprète le personnage de Samuel de Champlain) comme représentant de la communauté acadienne lors d'évènements importants. Le Conseil a discuté qu'un 'Crieur' est une coutume anglaise et non pas une coutume française/acadienne; que les Crieurs ne sont pas vus dans les communautés françaises/acadiennes. De plus Champlain est un personnage français/acadien.



10.3 Désignation de Gary Sullivan en tant qu'inspecteur adjoint des incendies

Le Conseil a discuté la désignation de Gary Sullivan en tant qu'inspecteur adjoint des incendies. Présentement, Arnold Comeau est le seul inspecteur des incendies pour la Municipalité.

MOTION

PROPOSÉ PAR Conseiller Danny Hill et **APPUYÉ PAR** Conseiller Nil Doucet que la Municipalité du District de Clare désigne Gary Sullivan comme inspecteur adjoint des incendies pour la Municipalité de Clare

MOTION ADOPTÉE

AUTRE

Des coyotes près des maisons

Les Conseillers ont discuté du problème continu de coyotes près des maisons en Clare. Le bureau municipal avait déjà contacté le Ministère des Ressources naturelles (MRN) et son personnel indique aux résidents qui téléphonent au bureau pour rapporter avoir vu des coyotes de contacter William Grover du Ministère des Ressources naturelles (MRN). Dans les cas où un coyote (ou tout autre animal sauvage) ne se sauve pas ou devient une nuisance, MRN a indiqué à la Municipalité que Mr. Grover ira voir les résidents qui le contactent afin de remédier la situation.

Session d'information EMO / DART

Les Conseillers ont été informés qu'il y aura une session d'information de *EMO/DART* le 26 septembre au bureau municipal. Le groupe *DART (Disaster Animal Response Team)* est un organisme qui s'occupe d'animaux domestiques en situations urgentes ou de désastres.

11) **DATE ET HEURE DE LA PROCHAINE RÉUNION DU CONSEIL**

La prochaine réunion du Conseil est prévue pour le mercredi 20 octobre 2010 à 19 h.

12) **AJOURNEMENT**

L'assemblée fut levée à 20 h 20

Respectueusement soumis par

*Jeannette Doucet, sous-greffière
JD / ck*